

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 870 293 025-8-2014 a ev. č. oprávneného z vecného bremena: 14/540/L13.0101.11.0016/VB

uzavretá podľa § 151o) zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Čl. I
Zmluvné strany

1.1 Povinný z vecného bremena:

Vlastník:	Slovenská republika
Správca majetku štátu:	
Obchodné meno:	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme “ŽSR“
Sídlo:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ
Právna forma:	Iná právnická osoba
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 312/B
Osoba oprávnená k podpisu zmluvy:	Ing. Dušan Šefčík, námestník generálneho riaditeľa pre ekonomiku
IČO:	31 364 501
DIČ:	2020480121
IČ DPH:	SK2020480121
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
Číslo účtu:	
IBAN:	
SWIFT/BIC:	
Adresa pre doručovanie písomností:	ŽSR - SHM, Regionálne pracovisko Bratislava, Šancová 5/C, 811 04 Bratislava
Údaje k DPH:	povinný z vecného bremena je platcom DPH

(ďalej len „**povinný**“)

a

1.2 Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno:	Západoslovenská distribučná, a.s.
Sídlo:	Čulenova 6, 816 47 Bratislava
Právna forma:	Akciová spoločnosť
Registrácia:	Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B
Štatutárny orgán:	Predstavenstvo
Zastúpená:	JUDr. Szabolcs Hodosy – vedúci úseku riadenia investícií Ing. Xénia Albertová – vedúca riadenia vlastníckych vzťahov
IČO:	36 361 518
DIČ:	2022189048
IČ DPH:	SK2022189048
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
Číslo účtu:	
IBAN:	
SWIFT/BIC:	
Údaje k DPH:	oprávnený z vecného bremena je platcom DPH

(ďalej len „**oprávnený**“ a spolu s povinným len ako „**zmluvné strany**“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o zriadení vecného bremena.

Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 25.11.2013 Zmluvu o zriadení vecného bremena č. 870293 081-8-2013 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 05.06.2014 (ďalej aj ako „**Pôvodná zmluva**“). Oprávnený v zmysle ustanovení Čl. IV Pôvodnej zmluvy za zriadenie vecného bremena uhradil jednorazovú odplatu vo výške 5 274,05 € (cena s DPH). Keďže príslušný Okresný úrad, katastrálny odbor zastavil konanie o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností z dôvodu nedodania chýbajúcich listín v stanovenej lehote, zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy, za účelom uzatvorenia takej zmluvy, na základe ktorej bude možné vecné bremeno zapísať do katastra nehnuteľností. Nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy sa v plnom rozsahu zruší a nahrádza Pôvodná zmluva.

Rozsah vecného bremena a obsah Pôvodnej zmluvy ostáva zachovaný s výnimkou odstránenia vady, pre ktorú nebolo možné vydanie povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností príslušným katastrálnym odborom. Táto zmluva preto neobsahuje pôvodnú prílohu č. 1 geometrický plán č. 772/2011, ale prílohu č. 1 tvorí geometrický plán č. 153/2014.

Čl. II Úvodné ustanovenia

- 1) V súlade s ustanoveniami § 10 zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiaroch Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov vzniklo ŽSR právo hospodárenia s majetkom, majetkovými právami a záväzkami, ku ktorým mali už do svojho zániku právo hospodárenia štátny podnik „Železnice Slovenskej republiky, š. p.“, ako aj s majetkom nadobudnutým v priebehu ich podnikania.
- 2) Povinný má právo správy majetku štátu k tejto nehnuteľnosti:
 - k pozemku parc. č. 2864/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 28 970 m², ktorý je vedený Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, v obci Bratislava – m. č. Vraakuňa, v k. ú. Vraakuňa ako parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, na liste vlastníctva č. 1873 (ďalej len „**zaťažený pozemok**“).
- 3) Oprávnený je investorom inžinierskej stavby s názvom „**PHAROS Bratislava, Letisko – západ, dopravná a technická infraštruktúra – časť „A“ v objektovej skladbe: SO 08.01.01 Rozvody VN**, ktorej súčasťou sú elektroenergetické stavby a zariadenia distribučnej sústavy - rozvody elektrických vedení a prípojok, vr. stožiarov, a iné stavby súvisiace a potrebné na ich prevádzku (ďalej len „**elektroenergetická stavba**“).
- 4) Časť elektroenergetickej stavby sa nachádza na časti zaťaženého pozemku vyznačenej v Geometrickom pláne č. 153/2014 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí na p.č. 2864/1, zo dňa 15.03.2014, vyhotoviteľ Radovan Verčík – RV GEO, Bazovského 17, 841 01 Bratislava (ďalej len „**geometrický plán č. 153/2014**“). Kópia geometrického plánu týkajúceho sa zaťaženého pozemku tvorí **prílohu č. 1** tejto zmluvy.

Čl. III Predmet zmluvy

- 1) Vecné bremeno „**in personam**“ spočíva v povinnosti povinného strieť na časti zaťaženého pozemku v rozsahu 42,26 m²:
 - a) zriadenie a uloženie elektroenergetickej stavby a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom oprávneným a ním povereným osobám,
 - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetickej stavby a jej odstránenie a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom oprávneným a ním povereným osobám.
- 2) Za dodržania podmienok a povinností uvedených v tejto zmluve oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto práva:
 - a) využívať časť zaťaženého pozemku na právo zriadenia, uloženia, užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetickej stavby v nevyhnutnom rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č. 153/2014,

- b) využívať zaťažený pozemok na právo vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným a ním povereným osobám v nevyhnutnom rozsahu.
- 3) Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto povinnosti:
- pri uplatňovaní práva vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávnený a ním poverené osoby nesmú žiadnym spôsobom obmedzovať povinného v uplatňovaní vlastníckych práv na zaťažený pozemok, ani na tomto pozemku vykonávať žiadnu inú činnosť, ktorá nesúvisí s predmetom tejto zmluvy.
- 4) Povinný berie na vedomie, že v súvislosti so zriadením a uložením elektroenergetickej stavby vzniká podľa § 43 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ochranné pásmo elektroenergetickej stavby.

Čl. IV

Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriaďuje za jednorazovú odplatu vo výške **4 395,04 €** (slovom: štyritisícristodevätidesiatpäť eur a štyri centy) bez DPH.
- 2) Odplata za zriadenie vecného bremena vo výške **5 274,05 €** (cena s DPH) bola oprávneným uhradená na základe vystavenej zálohovej faktúry č. 2800013080 v lehote jej splatnosti dňa 07.01.2014, podľa ustanovení Čl. IV „Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky“ Zmluvy o zriadení vecného bremena č. 870293 081-8-2013 zo dňa 25.11.2013 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 05.06.2013.

Čl. V

Doručovanie

Zmluvné strany sa dohodli, že na doručovanie akýchkoľvek písomností sa budú vzťahovať ustanovenia § 45 až 50 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v platnom znení.

Čl. VI

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Oprávnený sa zaväzuje, že na časti zaťaženého pozemku, na ktorú sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať žiadne stavby okrem elektroenergetickej stavby definovanej v tejto zmluve, zasahovať iným spôsobom do zaťaženého pozemku, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty, ani akýmkoľvek spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí zaťaženého pozemku.
- 2) Oprávnený sa zaväzuje uhradiť povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok dohodnutých v tejto zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, obmedzením prevádzky alebo výkonu železničných organizačných zložiek.
- 3) Oprávnený sa zaväzuje zabezpečiť v prípade porušenia podmienok dohodnutých v tejto zmluve na vlastné náklady:
 - a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov oprávneného,
 - b) v prípade poškodenia zaťaženého pozemku, ho uvedenie do pôvodného stavu, aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.

Čl. VII

Osobitné ustanovenia

- 1) Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu povolením vkladu do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 162/1995 Z. z.**“).
- 2) Návrh na povolenie vkladu tejto zmluvy o zriadení vecného bremena (ďalej len „**návrh na povolenie vkladu**“) do katastra nehnuteľností podá oprávnený v lehote do 30 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy. Ak nepodá oprávnený v stanovenej lehote návrh na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností vznikne mu

povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 30% z celkovej ceny zmluvne dohodnutej odplaty za zriadenie vecného bremena. Tým nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá povinnému vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvnej povinnosti.

- 3) Oprávnený sa zaväzuje kópiu návrhu na povolenie vkladu s vyznačením čísla podania zaslať povinnému, a to v lehote do 10 dní od podania návrhu na vklad na adresu uvedenú v Čl. I tejto zmluvy.
- 4) Uplatnením ods. 2 tohto článku zmluvy nie je dotknutý nárok povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 5) Vecné bremeno zriadené touto zmluvou sa netýka budúcich elektroenergetických stavieb oprávneného (vrátane rekonštrukčných), ktoré budú elektroenergetickú stavbu tvoriacu vecné bremeno podľa tejto zmluvy doplňovať, rozširovať alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto elektroenergetických stavieb, je možné k zaťaženému pozemku v súlade s Čl. III tejto zmluvy zriadiť novou samostatnou zmluvou v súlade s § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
- 6) Za podstatnú úpravu podľa Čl. VII ods. 5 tejto zmluvy, bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení povinného takým spôsobom, že:
 - a) naruší ich stabilitu,
 - b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
 - c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
 - d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov povinného.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že podmienky tejto zmluvy platia aj pre prípad, ak sa porovnaním porealizačného zamerania elektroenergetickej stavby a geometrického plánu č. 153/2014, ktorý tvorí **prílohu č. 1** tejto zmluvy zistia odchýlky situovania elektroenergetickej stavby tvoriacej vecné bremeno podľa tejto zmluvy od situovania elektroenergetickej stavby vyznačenej v geometrickom pláne č. 153/2014 a táto odchýlka bude menšia ako ochranné pásmo elektroenergetickej stavby tvoriacej vecné bremeno podľa tejto zmluvy.
- 8) Práva a povinnosti povinného vykonávajú jednotlivé organizačné zložky povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku ŽSR alebo v platných kompetenčných rozkazoch generálneho riaditeľa ŽSR.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva nahrádza v celom rozsahu pôvodnú Zmluvu o zriadení vecného bremena č. 870293 081-8-2013 zo dňa 25.11.2013 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 05.06.2014, ktorá sa nadobudnutím jej účinnosti ruší v celom rozsahu.
- 2) Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Jej platnosť končí písomnou dohodou zmluvných strán uzatvorenou zmluvnými stranami pred dňom vydania rozhodnutia o povolení vkladu vecného bremena na základe tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
- 3) Prílohou tejto zmluvy je geometrický plán č. 153/2014.
- 4) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými osobami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vecno-právne účinky povolenia vkladu nastanú dňom vydania rozhodnutia príslušnej správy katastra o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe tejto zmluvy.
- 5) Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto zmluvy i jej prípadných dodatkov v plnom rozsahu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6) Podpis povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpis oprávneného v prípade zániku vecného bremena na zmluve musí byť úradne osvedčený v zmysle § 42 ods. 3 zákona č. 162/1995 Z. z..
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace s povolením vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností uhradí oprávnený.

- 8) K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k zaťaženému pozemku je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Vecno-právne účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu nastanú dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušnej správy katastra o zániku vecného bremena. Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností bude znášať oprávnený.
- 9) Akákoľvek zmena podmienok dohodnutých v tejto zmluve, musí mať formu číslovaného písomného dodatku, potvrdeného podpismi oprávnených osôb oboch zmluvných strán.
- 10) Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 11) Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie tejto zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
- 12) Táto zmluva má 5 strán a je vyhotovená v 7 rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých povinný obdrží 3 rovnopisy, oprávnený obdrží 2 rovnopisy a 2 rovnopisy budú použité pre účely povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
- 13) Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju dobrovoľne, bez nátlaku, vážne a vlastnoručne podpísali.

ČI. IX **Salvatorická klauzula**

- 1) Ak by mali byť ustanovenia tejto zmluvy o zriadení vecného bremena celkom alebo čiastočne neplatné, alebo stratia právoplatnosť neskôr, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia zmluvy. To isté platí, pokiaľ by v zmluve vyšli na javo medzery. Namiesto neplatného ustanovenia alebo na vyplnenie medzery sa má stanoviť primeraná úprava, ktorá pokiaľ to bude možné najviac zodpovedá tomu, čo chcú osoby, ktoré zmluvu uzatvárajú, pokiaľ by pri vyhotovovaní zmluvy s týmto bodom počítali (uvažovali).
- 2) Zmluvné strany sú povinné držať sa toho, čo platí podľa ods. 1 pri formálnej zmene doslovného textu (znenia) tejto zmluvy o zriadení vecného bremena v príslušnej forme.

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa.....

Povinný z vecného bremena:
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme "ŽSR"

Oprávnený z vecného bremena:
Západoslovenská distribučná, a.s.

Ing. Dušan Šefčík
námestník generálneho riaditeľa
pre ekonomiku

JUDr. Szabolcs Hodosy
vedúci úseku riadenia investícií

Ing. Xénia Albertová
vedúci riadenia vlastníckych vzťahov